

SCHEDA RELAZIONE DEL PROGETTO

Premio COMUNICAZIONE SOCIALE Prima edizione

DATI IDENTIFICATIVI PER L'ISCRIZIONE	
<i>Titolo del progetto</i>	Nessuno Escluso
Ente proponente	Comune di Novellara
<i>Settore/Ufficio proponente</i>	Servizi Amministrativi e Relazioni con il Pubblico
<i>Indirizzo (Via, Cap, Città, Provincia)</i>	P.le Marconi, 1 – 42017 Novellara (RE)
RELAZIONE DI PROGETTO (max 10 cartelle, ciascuna di non oltre 2500 caratteri spazi inclusi)	
N.B. Realizzare la relazione descrittiva del progetto nelle pagine seguenti attenendosi all'indice proposto.	
La relazione dovrà essere redatta in Corpo 12, Carattere Times New Roman, e la lunghezza non dovrà superare le 10 cartelle/pagine, ciascuna di non oltre 2500 caratteri spazi inclusi.	

TITOLO DEL PROGETTO DI COMUNICAZIONE

Nessuno Escluso

TEMPI

Data di avvio 01/07/2007 - Data di conclusione 30/06/2008

Compilare

ANALISI PRELIMINARI DEI BISOGNI DI COMUNICAZIONE

E' stato avviato un percorso informativo sul territorio cercando di individuare i temi da sviluppare nell'azione amministrativa, ascoltando quelli che nel territorio sono maggiormente a contatto col fenomeno migratorio: associazioni, scuola, gruppi di volontariato, uffici comunali, esperti. Negli incontri è emersa la consapevolezza che il fenomeno migratorio era da intendersi come permanente e che il numero delle persone di origine straniera fosse destinato ad aumentare. Un'altra valutazione condivisa è che ci siano dei bisogni che spesso non emergono, e che la nostra società sia attraversata da tensioni e paure, spesso sotterranee, ma comunque da affrontare. Un'ulteriore valutazione necessaria nel campo dell'immigrazione riguarda la convivenza di due diversi tipi di antinomie. Una più evidente è tra migranti ed autoctoni, l'altra è più interna e meno visibile, all'interno della famiglia immigrata. Infatti, se i genitori vivono l'emigrazione come progetto a termine (anche se i dati statistici e le esperienze europee dimostrano come i rientri volontari dei migranti siano una percentuale non rilevante) i figli nati o arrivati giovani in Italia non conoscono altro paese che non sia quello in cui sono cresciuti. Nel rapporto quotidiano di servizio abbiamo avuto modo di rilevare la scarsa conoscenza delle regole che guidano i nostri processi di democrazia partecipata, della abitudini di convivenza e del rispetto del territorio. Processi di formazione culturale che è necessario pertanto condividere con l'aiuto ed il supporto dei mediatori culturali. L'amministrazione Comunale, nel proprio statuto, garantisce la presenza all'interno del Consiglio Comunale di cittadini extracomunitari, tramite loro rappresentanti, senza diritto di voto, affinché:

- si rafforzino i legami tra le comunità straniere e le istituzioni locali, consci che una buona e corretta amministrazione è fondata sulla partecipazione di tutti i cittadini, italiani e stranieri;
- si consolidi la collaborazione tra Ente Locale e cittadini stranieri provenienti da nazioni non facenti parte dell'Unione Europea per poter rimuovere le difficoltà che impediscono un reale inserimento nella comunità novellarese;
- si diffonda la consapevolezza che il Comune è patrimonio di tutta la cittadinanza e che tutti, nelle proprie possibilità e nelle forme previste dalla legge, devono contribuire al suo funzionamento;
- si trasmetta una nuova idea di cittadinanza, dove la coscienza dei propri diritti e la consapevolezza dei propri doveri, contribuiscano a instaurare una civile convivenza tra residenti italiani e stranieri;
- si sottolinei l'esigenza di misure che prevedano il coinvolgimento delle comunità straniere a tutti i livelli della vita pubblica.

MOTIVAZIONI GENERALI

Il Settore Servizi Amministrativi e Relazioni con il Pubblico è uno dei settori coinvolti nel progetto, di seguito si riportano, pertanto, le azioni condotte da tale specifico settore.

Il Settore, che si occupa principalmente dei servizi che lo Stato ha attribuito ai Comuni, cura anche le relazioni con il pubblico, ed in tale ottica ha rilevato il compito di facilitare l'accesso all'informazione ed alla comunicazione per una migliore integrazione degli immigrati nella comunità locale, allo scopo di:

- Sostenere e sviluppare le attività di informazione e comunicazione verso i nuovi cittadini immigrati;
- Facilitare l'accesso ai servizi, compresi: "Punto d'ascolto" e "Difensore Civico", curandone le informazioni pubblicitarie anche a favore dei cittadini stranieri;
- Favorire in generale l'accoglienza allo sportello con facilitazioni linguistiche distribuzione di materiale informativo ed implementazione servizi internet per gli stranieri;
- Diffondere la cultura della mediazione interlinguistica e culturale
- Formare gli operatori sull'accettazione delle diversità culturali nell'erogazione dei pubblici servizi
- Incentivare la partecipazione dei migranti alla vita democratica

OBIETTIVI GENERALI

E' un progetto che intende affrontare il tema dell'interculturalità non tanto come risposta a una serie di emergenze, bensì come nuova normalità delle nostre città in questa fase storica. Si propone di valorizzare l'identità cittadina, la memoria storica, la peculiarità di questa terra unitamente al creare e favorire l'interazione fra i cittadini autoctoni e i nuovi cittadini, invitando alle relazioni, alla conoscenza reciproca, a costruire spazi di narrazione vicendevole.

OBIETTIVO SPECIFICO

Il progetto Nessuno Escluso è un progetto trasversale che coinvolge diversi Settori della pubblica amministrazione locale. Nasce con l'obiettivo di valorizzare la ricchezza e la gioia che deriva dal vivere insieme di tante diversità rappresentate dai tanti paesi presenti a Novellara. Sperimentare l'educazione interculturale come una grammatica di civilizzazione che cerca di dar vita ad una civiltà del con-vivere (cioè del vivere-con), dove diventi possibile anche ciò che finora si ritiene impossibile, ossia la compresenza dei simboli, verso una società accogliente che non umilia nessun cittadino per l'alimentazione, l'abbigliamento, il calendario e la sua ritualità religiosa. Mettere in rete i diversi soggetti del territorio coinvolti dal tema dell'immigrazione, allo scopo di assumere il maggior numero di informazioni, di evitare ridondanze, di rendere organici e strutturali gli interventi.

DESTINATARI TARGET

Coinvolgimento sempre maggiore delle comunità straniere in particolare di quelle più "difficilmente raggiungibili" come quella cinese, coinvolgimento delle donne e dei giovani delle comunità straniere, coinvolgimento di un numero sempre maggiore di cittadini novellaresi.

STRATEGIE INDIVIDUATE

- Condivisione delle feste: scopo di queste iniziative è quello di valorizzare e condividere la dimensione della festa come spazio dell'incontro fra le persone, le culture e le religioni. La festa rappresenta ciò che di più caro hanno le comunità in quanto stanno al cuore delle loro identità. La festa è altresì il tempo per eccellenza, il tempo distinto dall'insieme, racconta la comunità che la condivide e la celebra. La condivisione della festa si propone altresì di rompere la separatezza, l'autoesclusione religiosa escludendo però ogni occasione di proselitismo e tanto meno di sincretismo religioso.
- Iniziative al femminile: un obiettivo importante che si pone il progetto Nessuno Escluso e che sta cercando di portare avanti con sempre maggiore attenzione riguarda il coinvolgimento e la valorizzazione della componente femminile. A questo proposito si è deciso di inserire tra le feste condivise anche la festa della donna, come occasione di confronto e di dialogo tra donne di tutte le comunità su temi della vita quotidiana. In questa direzione deve essere valutato l'inserimento di "Incontri con l'autrice", ovvero momenti di presentazione del proprio libro da parte di una scrittrice di origine straniera, grazie ai quali si è riusciti a conoscere il mondo dell'immigrazione dalla

prospettiva femminile. Infine, per proseguire questo cammino di “conoscenza del quotidiano” tra donne di diverse comunità è stato realizzato un corso di cucina, in cui donne di diverse tradizioni hanno proposto le proprie ricette ed i propri piatti tipici.

- Informazioni dedicate allo straniero su internet:

<http://www.comune.novellara.re.it/servizi/menu/dinamica.aspx?idArea=647&idCat=648&ID=648>

<http://www.comune.novellara.re.it/servizi/menu/dinamica.aspx?idArea=635&idCat=774&ID=774&TipoElemento=categoria>

- Servizio di mediazione Culturale
- Punto d'ascolto
- Cartelline di benvenuto

SCELTA DEI CONTENUTI

Consulenti professionisti hanno supportato le scelte d'intervento e di contenuto. Il gruppo di lavoro, ha lavorato unendo le loro conoscenze, a quelle degli esperti in comunicazione e dei rappresentanti delle maggiori Comunità straniere presenti in loco. Nulla è stato lasciato al caso e di volta in volta abbiamo raccolto le proposte ed i suggerimenti diretti, rielaborandoli in considerazione delle opportunità offerte dal territorio.

AZIONI E TEMPI

- Convegno "Il dialogo fra paura e scoperta dell'altro" 23/06/2007
- Donne in cammino – Incontro con l'autrice Jarmila Ockayova 11/07/2007
- Condivisione delle feste - La festa del Ramadan agli occhi delle donne 13/10/2007
- Donne in cammino - Incontro con l'autrice Laila Wadia 30/11/2007
- Condivisione delle feste - Le mille luci del Natale 19/12/2007
- Condivisione delle feste - Capodanno Cinese: Incontro gioioso di tradizioni 7/02/2008
- Donne 2008 – La camera ingombra. Tracce e percorsi di amori possibili 15/04/2008
- Corso di cucina interculturale Mondopentola aprile – maggio 2008
- Condivisione delle feste - Baisakhi la festa di primavera 24/04/2008
- Fiera di S. Cassiano – Le comunità si raccontano 1-2-3/05/2008
- Festa della Repubblica: Cittadini Italiani del Mondo 01/06/2008

STRUMENTI E MEZZI

- Invio cartolina attraverso posta elettronica ad: assessori Novellara, consiglieri e consiglieri aggiunti Novellara, assessori comuni RE, assessori provincia RE, amici del gruppo Nessuno Escluso, biblioteche distretto RE, mediatori culturali, sportelli info stranieri RE, URP provincia RE e MO, dipendenti comunali con tutti@ced; Università di Modena e Reggio Emilia associate.
- Distribuzione cartolina a mezzo posta a: privati interessati al progetto che ne hanno fatto richiesta scritta, assessori comuni RE, assessori provincia RE, associazioni presenti sul sito del comune (culturali e del tempo libero, sportive e volontariato), Comandante stazione locale C.C.
- Comunicati stampa ai giornali locali
- Locandine in Negozi, scuole, bacheche
- Articoli su Il Portico e Novellara Notizie (giornali locali)
- Stampa del rapporto semestrale di progetto
- Pubblicazione statistiche e report sul sito web.
- Accordi di collaborazione con gli Istituti superiori presenti sul territorio
- Convenzioni con facoltà universitarie (facoltà di lettere e filosofia dell'univerista' degli studi di Modena e Reggio Emilia : corsi di laurea in scienze del linguaggio e della cultura e lingue e culture europee e Facoltà di Scienze della Comunicazione e dell'Economia: corsi di laurea in: Economia Reti e Informazione- Comunicazione e Marketing- Scienze della Comunicazione .

COSTRUZIONE E DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Metodologia di lavoro

Tutta l'attività di condivisione delle feste viene organizzata insieme ai rappresentanti delle principali comunità residenti a Novellara. Questo significa che una volta al mese il responsabile di Settore, l'assessore competente, e coloro che lavorano attivamente al progetto incontrano i rappresentanti delle principali 6 comunità straniere residenti nel territorio ed insieme a loro organizzano le attività da svolgere.

Generalmente ogni festa si caratterizza per alcune parti fondamentali: un momento culturale in cui un relatore racconta la cultura e le tradizioni della comunità protagonista, un momento musicale e di festeggiamenti, un momento di saluto e di augurio da parte di tutte le altre comunità presenti alla festa per la comunità festeggiata. All'interno di questo schema sono stati avviati percorsi di collaborazione con l'istituto superiore presente nel Comune, che ha collaborato attivamente nella realizzazione dei contenuti della festa della Repubblica approfondendo lo studio dell'art. 3 della Costituzione Italiana, ma anche con associazioni di volontariato presenti sul territorio.

Materiali predisposti

Per ogni iniziativa realizzata sono sempre stati predisposti:

- Inviti
- Locandine
- Comunicati stampa ai giornali locali
- Inserimento sul sito web

Altri materiali specifici sono poi stati realizzati ad hoc in base all'evento promosso: ad esempio al termine del corso di cucina interculturale, in occasione della serata di chiusura è stato realizzato il ricettario interculturale; e in occasione della festa della Repubblica è stata realizzata la Costituzione plurilingue da dare in omaggio ai partecipanti alla festa di comunità straniere

Fasi di realizzazione

Il Progetto generale è preceduto dalla predisposizione ed approvazione del progetto generale da parte degli organi politici (Consiglio Comunale e Giunta)

Ogni singolo evento è preceduto da incontri con le comunità, definizione programma specifico, scelta immagini e campagna pubblicitaria. La gestione delle manifestazioni avviene in sintonia e collaborazione con le associazioni locali del volontariato.

A conclusione di ogni singola manifestazione viene redatto un sintetico report sull'attività svolta, nonché la registrazione dei dati più significativi relativi alla partecipazione ed alla customer della comunità.

Aspetti innovativi da segnalare

Sicuramente la buona partecipazione delle comunità straniere alle iniziative (media partecipanti 200 / costo medio per evento 1.000€)

Allestito di un servizio di Mediazione Interculturale che affianca e cresce con gli operatori .

Miglioramento del clima di fiducia nei confronti dello straniero.
Stimolo e curiosità culturale
Aumento quantitativo e qualitativo del materiale tradotto ed esposto a libero servizio

RISULTATI E VALUTAZIONE

Risultati attesi:

- Coinvolgimento sempre maggiore del numero delle comunità presenti sul territorio comunale
- Coinvolgimento crescente delle donne e dei giovani delle comunità già “conosciute”
- Maggiore consapevolezza
- Riuscire ad aprire riflessioni culturali importanti sul tema dell’immigrazione ad un numero sempre crescente di cittadini
- Mettere in moto il territorio ed i suoi attori principali sull’immigrazione non solo come rapporto tra culture diverse ma anche tra generazioni diverse
- Mettere in rete le associazioni già attive sul territorio e che lavorano a queste tematiche
- Coinvolgere i cittadini stranieri nelle attività di volontariato
- Ridurre la percezione di insicurezza e di paura nei cittadini nei confronti della “diversità”

Strumenti e metodologie di valutazione di out-put e di out- come

- n. partecipanti alle iniziative
- n. comunità straniere partecipanti alle iniziative
- n. cittadini italiani partecipanti
- età media dei partecipanti ai laboratori
- questionari di percezione della paura e dell’insicurezza nei confronti “dell’altro” prima e dopo i laboratori di crescita interculturale
- n. di nuovi cittadini stranieri coinvolti in attività di volontariato per la collettività

RISORSE

Costo complessivo del progetto: 29.500

Fonti di finanziamento

Comunali e sponsorizzazioni

Risorse umane interne all’Ente impegnate:

- numero : 2
- professione: Responsabile del progetto, addetto stampa – libero professionista-
- formazione prevista a supporto del progetto: corsi sulla” progettazione degli eventi” a libero mercato, “intermediazione culturale “con Università di Modena e Reggio e corso sulla “comunicazione istituzionale ex L.150/00

Risorse professionali e tecnologiche esterne all'Ente:

- fornitori di prestazioni professionali 1
- fornitori di prestazioni tecnologiche 0
- servizi vari di supporto 1

CONSIDERAZIONI CONCLUSIVE

Positività: Tutte le attività ci sono state utili per migliorare le conoscenze reciproche e migliorare il clima di fiducia. Il clima favorevole, si sa, aiuta la relazione e la convivenza.

Criticità: le attività non prettamente istituzionali, sono sempre penalizzate nel mondo del nostro lavoro. Il tempo lavoro e le risorse economiche dedicate sono sempre ridotte rispetto alle esigenze rilevabili sul territorio.

Successive fasi del progetto previste

Il progetto Nessuno Escluso dovrà anche incentivare e favorire cammini di incontro e di conoscenza fra cittadini novellaresi e stranieri con iniziative che penetrino nella vita quotidiana progettando i vari percorsi con le associazioni di volontariato presenti sul nostro territorio.

Una particolare attenzione dovrà essere rivolta :

- al coinvolgimento e alla valorizzazione della componente femminile;
- alla ricerca e al coinvolgimento delle nuove generazioni anche grazie alla collaborazione sempre più intensa con gli istituti scolastici;
- ad incontri di approfondimento di alcuni temi caldi della Carta dei Valori, della Cittadinanza e dell'Integrazione (Ministero dell'Interno) con le singole comunità;
- alla lotta dell'auto esclusione, alla ghettizzazione e alla creazione del pluralismo delle monoculture;
- alla diffusione delle iniziative pubbliche

Alleghiamo report con immagini del materiale prodotto